kitvision.co.uk

No deseche las baterías de iones de litio con la basura normal. Devuélvalas a un punto de recogida de reciclaje de baterías.

Li-ion

JB. 3593/Hecho en China. © Kitvision 2015
Christchurch, Dorset, BH23 4FL, UK

kitvision

escape HD5

CÁMARA DEPORTIVA

Manual del usuario

Contenidos

4 Características principales
4 Contenido de la caja
5 Funciones
6 Instrucciones de utilización
14 Cambiar la configuración de la cámara
18 Conectar la cámara
20 Usar la función Cámara de PC
20 Carcasa hermética
22 Accesorios de montaje
28 Especificaciones
30 Cuidados para su cámara deportiva
31 Solución de problemas

Características principales

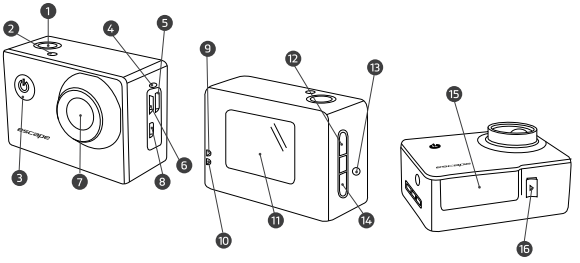
- Vídeo HD 720p
- Modo foto de 1,3 Megapíxeles
- Sumergible hasta 30 m

Contenido de la caja

- Cámara deportiva Escape HD5 de Kitvision
- Carcasa hermética hasta 30 m
- Soporte para bicicleta
- Pinza del conector del soporte
- Soporte adhesivo curvo
- Soporte adhesivo plano
- 2 almohadillas adhesivas 3M
- Adaptador de tornillo para trípode de 1/4”
- Adaptador de rosca para trípode de 1/4”
- Adaptador de trípode
- Adaptador en ángulo 90º
- Latiguillos para montaje en casco con ventilación
- Manual del usuario
- Cable USB

Funciones

1. Botón de Disparo/Aceptar
2. Indicador superior de funcionamiento
3. Botón de Encendido/Modo
4. Micrófono integrado
5. Ranura para tarjeta micro SD
6. Entrada micro USB
7. Objetivo
8. Entrada micro HDMI
9. Indicador de funcionamiento
10. Indicador de carga
11. Pantalla LCD
12. Botón Arriba
13. Altavoz integrado
14. Botón Abajo
15. Tapa de la batería
16. Cierre de la tapa de la batería



Instrucciones de utilización

Encendido y apagado

1. Pulsación larga sobre el Botón de Encendido/Modo (3) para encender la cámara.
2. Pulsación larga sobre el Botón de Encendido/Modo (3) para apagar la cámara.

Cargar la batería

La cámara lleva incorporada una batería recargable de litio. Por favor, cargue completamente la batería antes de usarla.

1. Apague la cámara.
2. Conecte el extremo del cable con el conector micro USB a la cámara y el otro extremo a un puerto USB de un PC o de un cargador USB.
3. Todos los indicadores de la cámara se iluminarán durante la carga y la pantalla LCD (11) mostrará el nivel de carga de la batería.
4. Cuando la batería esté completamente cargada, la LCD (11) mostrará el indicador de batería al 100%.

Nota: La cámara puede calentarse ligeramente si la usa durante largos periodos de tiempo. Esto es normal.

Colocación de la tarjeta de memoria

La cámara deportiva Escape HD5 no tiene memoria interna.
Para poder grabar vídeos o hacer fotos, debe colocar una tarjeta micro SD en la ranura (32 GB máx., no incluida).

1. Compruebe que la cámara esté apagada.
2. Introduzca su tarjeta de memoria en la ranura para la tarjeta micro SD (5).
3. La cámara usa un sistema de formato FAT32. Si la tarjeta micro SD no es compatible, deberá formatearla.
4. Para formatear correctamente la tarjeta, lea la sección “Cambiar la configuración de la cámara” más adelante y siga las instrucciones de “Configuración general” de la cámara.

Cambiar el modo de funcionamiento de la cámara

La cámara tiene 4 modos de funcionamiento diferentes: Foto, Vídeo, Reproducción y Configuración.

1. Pulse el Botón de Encendido/Modo (3) varias veces para seleccionar uno de estos modos.

	Modo Vídeo	Para grabar archivos de vídeo
	Modo Foto	Para hacer fotos
	Modo Reproducción	Para ver los archivos capturados
	Modo Configuración	Para cambiar los parámetros de la cámara

Grabar vídeos

1. Encienda la cámara y entrará automáticamente en el modo Vídeo. Si se encuentra en otro modo, pulse el Botón de encendido/Modo (3) varias veces hasta seleccionar el modo Vídeo.
2. Use la pantalla LCD (11) para ver la imagen y a continuación, pulse el Botón de Disparo/Aceptar (1) para iniciar la grabación.
3. Durante la grabación el indicador de funcionamiento (9) y el indicador superior de funcionamiento (2) parpadearán; en la pantalla LCD (11) aparecerán un círculo rojo y el tiempo de grabación.
4. Para detener la grabación, vuelva a pulsar el Botón de Disparo/Aceptar (1).

Nota: La cámara dejará de grabar y guardará automáticamente la grabación cuando no quede espacio libre en la memoria o cuando se agote la batería.

Grabar audio dentro del vídeo

Si usa la cámara con la carcasa hermética, el audio también se grabará aunque mucho más débil. Para obtener la mejor calidad de audio, debe usar la cámara sin la carcasa hermética. Cuando use la cámara sin la carcasa hermética, hágalo con cuidado y asegúrese de que no se moje.

Hacer una foto

1. Encienda la cámara y pulse el Botón de Encendido/Modo (3) varias veces hasta seleccionar el modo Foto.
2. Use la pantalla LCD (11) para ver la imagen y a continuación, pulse el Botón de Disparo/Aceptar (1) para hacer una foto.
3. Tras hacer la foto, el indicador de funcionamiento (9) dará un destello.

Reproducir archivos

1. Encienda la cámara y pulse el Botón de Encendido/Modo (3) varias veces hasta seleccionar el modo Reproducir.
2. Para navegar por los archivos use los botones Arriba (12) y Abajo (14).

Ver archivos de vídeo

1. Una vez seleccionado el archivo pulse el Botón de Disparo/Aceptar (11) para reproducirlo.
2. Durante la reproducción del archivo podrá avanzar rápidamente manteniendo pulsado el botón Abajo (14) o retroceder pulsando el botón Arriba (12).
3. Durante la reproducción del vídeo puede hacer una pausa pulsando el Botón de Disparo/Aceptar (1).

Eliminar archivos de la tarjeta micro SD introducida

1. Seleccione el archivo que desea eliminar usando los botones Arriba (12) y Abajo (14).
2. Pulse el Botón de Encendido/Modo (3) y le aparecerá el menú de configuración.
3. Use el botón Abajo (14) para desplazarse hasta la opción “Delete” (Eliminar).
4. Pulse el Botón de disparo/Aceptar (1) para entrar en las opciones de eliminación.
5. Seleccione “Delete One” (Eliminar uno) y pulse el Botón de Disparo/Aceptar (1), seleccione “Cancel” (Anular) para anular el proceso o seleccione “Execute” (Ejecutar) para eliminar el archivo permanentemente.
6. Seleccione “Delete All” (Eliminar todo) para eliminar todos los archivos de su tarjeta micro SD, pulse el Botón de Disparo/Aceptar (1), seleccione “Cancel” (Anular) para anular el proceso o seleccione “Execute” (Ejecutar) para eliminar todos los archivos permanentemente.

Quitar la batería

1. Deslice el cierre de la tapa de la batería (16) en la dirección de la flecha.
2. Levante la tapa de la batería (15).
3. Tire de la pestaña de la batería para sacar la batería recargable.

Cambiar la configuración de la cámara

Configuración general

1. Para entrar en el menú de Configuración general, pulse 3 veces el Botón de Encendido/Modo (3) o hasta que llegue al menú de Configuración.
2. Use los botones Arriba (12) y Abajo (14) para navegar por el menú de Configuración.
3. Pulse el Botón de disparo/Aceptar (1) para entrar en un submenú.

En el menú de configuración general encontrará las opciones siguientes:

MENÚ	FUNCIÓN
Resolution (Resolución)	Cambia la resolución del vídeo para la grabación. Seleccione un valor menor para grabar durante más tiempo [720p]/[VGA]
Time Stamp (Marca horaria)	Esta función se puede usar para incluir la presentación del día y la hora de la grabación [On] (Activ.)/[Off] (Desact.)
Motion Detect (Detección de movimiento)	Configura la cámara para que deje de grabar automáticamente cuando no está en movimiento. Cuando la cámara se mueva otra vez, empezará a grabar automáticamente [Off] (Desact.)/[High] (Alta)/[Normal] (Normal)/[Low] (Baja)
Video Time (Tiempo de vídeo)	Establece el intervalo tras el cual desea grabar un vídeo, la cámara empezará a grabar automáticamente el vídeo siguiente después de cada intervalo [Off] (Desact.)/[1minute] (1minuto)/[3minutes] (3minutos)/ [5minutes] (5minutos)/[10minutes] (10minutos)
Voice Record (Grabación de voz)	Esta función le permite activar o desactivar la grabación de voz sobre los vídeos capturados [On] (Activ.)/[Off] (Desact.)
EV	[+2,0]/[+5/3]/[+4/3]/[+1,0]/[+1/3]/[+0,0]/[-1,0]/[-4/3]/ [-5/3]/[-2,0]
Delete (Eliminar)	Elimine uno o todos los archivos desde este submenú, una vez confirme una de las opciones recibirá otra opción para confirmar dicha elección [Delete One] (Eliminar uno)/[Delete All] (Eliminar todo)

Lock/Unlock (Bloquear/ Desbloquear)	Bloquea sus archivos para evitar que sean eliminados por error. La acción elegida se efectuará sobre el último archivo visto [Lock One] (Bloquear uno)/[Lock All] (Bloquear todos)/ [Unlock One] (Desbloquear uno)/[Unlock All] (Desbloquear todos)
Volume (Volumen)	Cambia el volumen de los botones [0]/[1]/[2]/[3]/[4]/[5]/[6]/[7]
Format (Formatear)	Seleccione esta opción para formatear la tarjeta de almacenamiento. Esta función eliminará todo el contenido de la tarjeta micro-SD y creará un sistema de almacenamiento FAT32 [Cancel] (Anular)/[Execute] (Ejecutar)
Language (Idioma)	Cambia el idioma de su cámara deportiva Escape HD5 [English] (Inglés)/[German] (Alemán)/[French] (Francés)/ [Spanish] (Español)/[Italian] (Italiano)/[Portuguese] (Portugués)/[Chinese traditional] (Chino tradicional)/ [Chinese Simplified] (Chino simplificado)/[Japanese] (Japonés)/[Russian] (Ruso)
Auto Off (Apagado automático)	Apaga automáticamente su Escape HD5 una vez transcurrido el tiempo establecido [Off] (Desact.)/[1min]/[3min]/[5min]

LCD Off (Apagar LCD)	Apaga la pantalla LCD automáticamente HD5 una vez transcurrido el tiempo establecido para ahorrar energía [Off] (Desact.)/[1min]/[2min]/[3min]
System Reset (Recuperación del sistema)	Recupera la configuración con las opciones predeterminadas [Cancel] (Anular)/[Execute] (Ejecutar)
Light Frequency (Frecuencia de iluminación)	Cambia la frecuencia de iluminación de su cámara deportiva Escape HD5 [50Hz]/[60Hz]
Date Input (Introducir Fecha)	Cuando tenga activada la opción de Marca Horaria, debe de comprobar que fecha y la hora son correctas. Use los botones Arriba y Abajo para seleccionar un valor y pulse el Botón de Disparo/Aceptar para proceder
Version (Versión)	Seleccione esta opción para ver la versión del Firmware y el número del modelo

Conectar la cámara

Conectar la cámara a un HDTV

1. Conecte el extremo micro HDMI del cable micro-HDMI a HDMI (no incluido) en el puerto micro HDMI (8) de la cámara, y el otro extremo en el puerto HDMI del HDTV.
2. Encienda el HDTV y seleccione la fuente HDMI correspondiente.
3. Siga las instrucciones de la sección “Reproducir archivos” de este manual.
4. Cuando haya terminado de ver los archivos, apague la cámara y el HDTV antes de desconectar el cable HDMI.

Conectar la cámara a un PC

Hay dos maneras de descargar archivos desde la tarjeta micro SD de la cámara a un PC:

- Introduciendo la tarjeta micro SD en un lector de tarjetas
- Conectando la cámara en el PC usando el cable USB suministrado

Conectar la cámara a un PC usando el cable USB

1. Conecte un extremo del cable USB suministrado en el puerto USB de la cámara (6), y el otro extremo en un puerto USB del PC, y encienda la cámara.
2. Al encender la cámara le aparecerá “Almacenamiento masivo” en la pantalla LCD (7).
3. Abra [My Computer] (Mi PC) o [Windows Explorer®] (Explorador de Windows®) en su PC. Le aparecerá un “Removable Disk” (Disco extraíble) en la lista de unidades. Haga “doble-clic” sobre el icono del “Removable Disk” (Disco extraíble) para ver su contenido. Los archivos almacenados en la cámara se encuentran en la carpeta “DCIM”.
4. Copie los archivos que desee en su PC.

Usar la función Cámara de PC

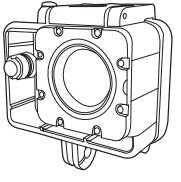
1. Conecte un extremo del cable USB suministrado en el puerto USB de la cámara (6), y el otro extremo en un puerto USB del PC, y encienda la cámara.
2. Al encender la cámara le aparecerá “PC Cam” (Cámara PC) en la pantalla LCD. Si utiliza Windows XP®, abra [My Computer] (Mi PC), y haga “doble clic” sobre “USB video tool” (Herramienta de vídeo USB). Si usa Windows Vista®, 7 u 8, la cámara de PC sólo funcionará con software de terceras marcas (Skype™, etc.).

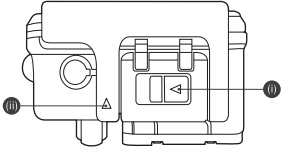
Carcasa hermética

La cámara deportiva Escape HD5 incluye una carcasa hermética sumergible hasta 30 metros. Cuando use la cámara en un ambiente húmedo, use siempre la carcasa hermética. Se recomienda usar la carcasa en todas las ocasiones por motivos de protección.

Utilizar la carcasa hermética

1. Abra la carcasa liberando el cierre situado en su parte superior, siguiendo la indicación de las flechas para desbloquearlo; deslice la lengüeta superior (i) y tire de la flecha vertical (ii) hacia arriba mientras aguanta la lengüeta horizontal en la posición desbloqueada.
2. Introduzca la cámara correctamente de modo que pueda cerrar la carcasa fácilmente y mantener bien el sellado.
3. Cierre el pasador de la parte superior para asegurar que la carcasa queda herméticamente cerrada.
4. Para operar la cámara, use lo botones externos de resorte de la carcasa.

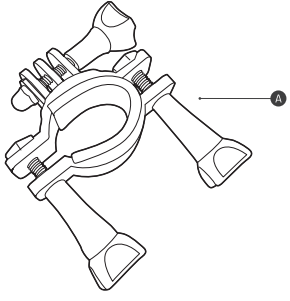




Accesorios de montaje

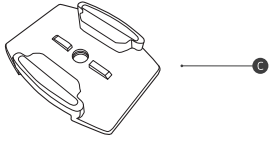
Para poder usar la cámara en las diferentes actividades al aire libre, hemos incluido tres diferentes soportes de montaje.

• Montaje (A) se usa para fijar la cámara en el manillar de una bicicleta:



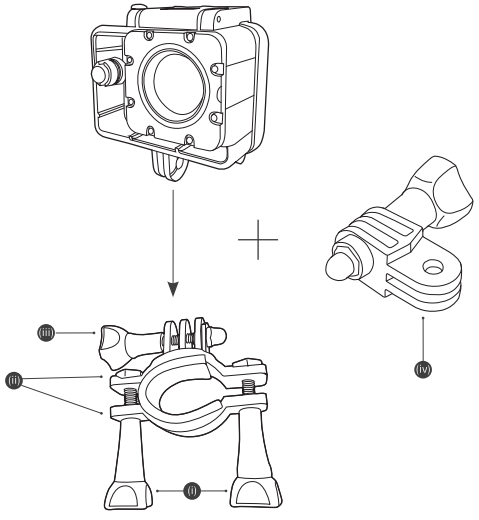
• El conjunto de montaje (B) usa un soporte adhesivo para aguantar la cámara y tiene varios latiguillos de fijación para cascos con ventilación:

• Los montajes adhesivos (C) se usan para colocar la cámara sobre superficies lisas ya sean planas o curvas:



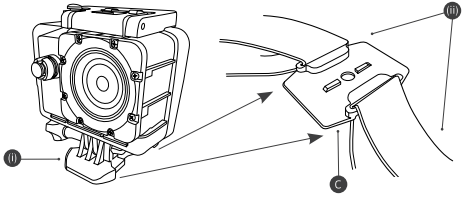
Fijar la cámara en una bicicleta

1. Desenrosque ambos tornillos (i) y coloque las dos mitades (ii) del Soporte para bicicleta (A) rodeando el manillar en la posición deseada.
2. Coloque los tornillos (i) y apriételos hasta que el soporte quede firme.
3. Quite el tornillo de la parte superior del soporte (iii) y coloque la cámara (dentro de la carcasa hermética) en su posición, y vuelva a colocar el tornillo.
4. Si desea usar una barra orientada hacia adelante necesitará usar un adaptador de 90° (iv) entre la cámara y el soporte para que la cámara quede mirando hacia adelante.



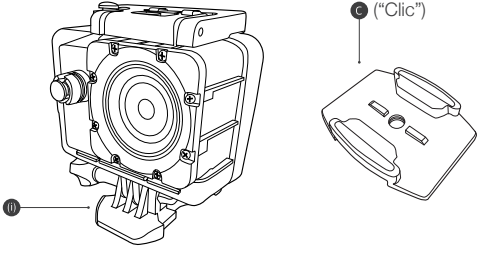
Fijar la cámara en un casco con ventilación

1. Fije la cámara al la pinza de montaje (i).
2. Pase los latiguillos suministrados a través de las ranuras del soporte de montaje plano o curvo (no quite el plástico del adhesivo) (ii).
3. Coloque conjunto de soporte sobre la pinza de montaje deslizándolo hasta que oiga el 'clic' y quede fijo en su posición.
4. Después de fijar la cámara sobre el montaje correctamente, use los latiguillos para fijar el montaje al casco. Ajuste la longitud de acuerdo con el tamaño del casco y, a continuación presione las pinzas en su posición hasta que queden fijas en su sitio.



Fijar la cámara a una plancha/superficie plana

1. Compruebe que la superficie esté limpia y seca antes de colocar el soporte adhesivo.
2. Quite el plástico del papel adhesivo y pegue el soporte de montaje en la posición deseada.
3. Fije la cámara al la pinza de montaje (i).
4. Coloque conjunto de soporte sobre el soporte adhesivo (C) deslizándolo hasta que oiga el “Clic” y quede fijo en su posición.



Especificaciones

Pantalla	1,5"
Objetivo	objetivo panorámico de 120° A+ HD
Opciones de idioma	Inglés/Alemán/Francés/Español/ Italiano/Portugués/Chino tradicional/ Chino simplificado/Japonés/Ruso
Resolución de vídeo	1080 x 720/30 fps 640 x 480/30 fps
Formato de vídeo	AVI
Formato de vídeo comprimido	MJPEG
Resolución fotográfica	1,3 MP
Almacenamiento	Tarjeta micro SD (hasta 32 GB)

Modo Foto	Una/Por tiempo/Ráfaga
Frecuencia	50 Hz/60 Hz
Interfaz USB	USB 2.0
Capacidad de la batería	900 mAH
Consumo de potencia	260 mA @ 4,2 V
Tiempo de grabación por carga	Unos 90 minutos (en configuración más alta)
Sistema operativo	Windows XP®/Vista o superior/Windows 7®/ Mac OS™
Dimensiones (mm)	59,27 (An) x 41,13 (Al) x 29,28 (F)
Peso	58 g

Cuidados para su cámara deportiva

NO HAGA

- No moje la cámara, a menos que esté dentro de la carcasa hermética
- No deje caer la cámara ya que invalidará la garantía
- No abra la cámara. No hay piezas reparables por el usuario en su interior
- No exponga la cámara a temperaturas extremas ni a rápidos cambios de temperatura, de calor a frío o viceversa

HAGA

- Limpie la cámara con un trapo suave seco y no use detergentes

Solución de problemas

Esperamos que ahora tenga toda la información que necesita para empezar, pero si todavía surge algún problema con cualquier cosa, por favor no dude en ponerse en contacto con nosotros en: support@kitvision.co.uk o visite www.kitvision.co.uk

Nos disculpamos por cualquier inconveniente causado por inconsistencias menores en estas instrucciones, que puede ocurrir como resultado de la mejora y desarrollo de los productos.